

# 目次

## [研究論文]

洋楽の訳詞

—ドレミの歌はどう歌う—

.....白井 啓介 1

視覚呈示された日本語漢字単語処理におけるふりがなの影響

—日本語学習者を対象とした二重アクセスモデルによる実験的検討—

.....川島 大輔 25

## [研究ノート]

隔離傷：カトリック東京教区に残したコロナの影響

.....ラメイ アレック マルテイネス エミリオ 53

## [修士論文関係]

言語文化研究科修士論文題目一覧 (2023)

95

# CONTENTS

## [Articles]

Differences in How Western Song Lyrics Are Translated:  
The Case of “Do-Re-Mi”  
..... SHIRAI, Keisuke 1

The effects of furigana on the recognition  
of Japanese Kanji characters:  
An experimental study based on the dual access model  
for Japanese learners  
..... KAWASHIMA, Daisuke 25

## [Study Note]

Scars of Isolation:  
The Effects of Covid on the Catholic Tokyo Archdiocese  
..... LeMay, Alec R. Martinez, Emilio 53

## [Masters Theses]

Graduate School of Language and Culture – Masters Theses Titles (2023)  
..... 95